

INFACO[®]

ATTACHEUSE **AT1000/36**



OTHER LANGUAGES

NOTICE ORIGINALE D'UTILISATION - FR





AT1000

Avec batterie intégrée et amovible



AT100036

Compatible batteries déportées
F3020 et F3015

Précautions avant emploi	4
Protection de l'environnement	4
Contenu de la mallette	4
Vue générale du produit	5
Caractéristiques	6
Choix du fil	7
Guide d'utilisation	8
Précautions d'utilisation et sécurité	10
Utilisation	11
Recharge de la batterie	14
Réglage du niveau de vrilles	18
Indication des LED	19
Entretien	20
Transport et stockage	25
Instructions de sécurité	25
Conditions de garantie	29
Révision	30
Déclaration de garantie HORS FRANCE	30
Renseignements techniques	33
Déclaration de conformité (CE)	34

PRÉCAUTIONS AVANT EMPLOI



ATTENTION. Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par batterie (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.

> Les outils électriques ne doivent pas être jetés à la poubelle.

> Le dispositif, les accessoires et l'emballage doivent être mis au recyclage.



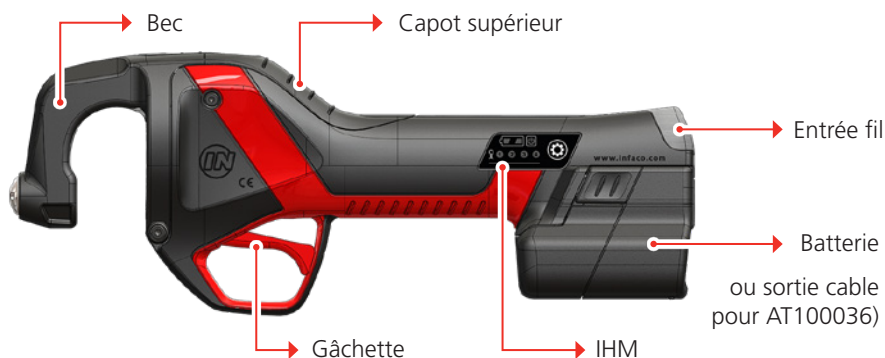
> Demander au revendeur agréé INFACO les informations d'actualité concernant l'élimination éco-compatible des déchets.

CONTENU DE LA MALLETTE

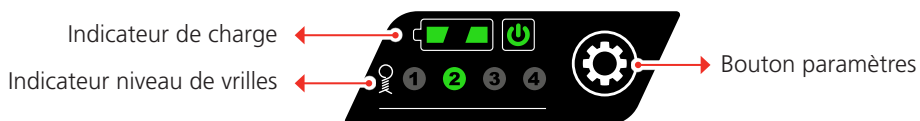
AT1000	AT100036
Une attacheuse AT1000	Une attacheuse AT100036
Une batterie AT185BC (deuxième batterie en option)	/
Un chargeur 110/220Vac	/
Un cordon secteur	/
Une ceinture sacoche porte-outil	Sangle dévidoir (compatible ceinture F3020/F3015)
Un dévidoir de bobine fil	
Une pince	
Une burette d'huile	
Une notice d'utilisation	

VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT

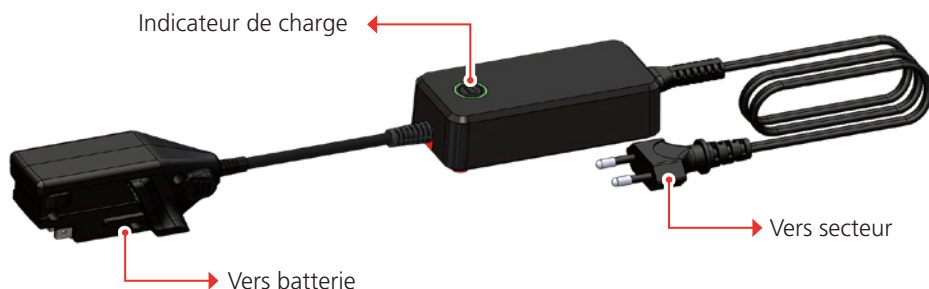
Attacheuse



IHM (Interface Homme-Machine)



Chargeur*



* Pour l'AT100036, voir notice du sècheuse F3020 ou F3015 suivant le modèle utilisé

CARACTÉRISTIQUES

	ATTACHEUSE AT1000		ATTACHEUSE AT100036		
Puissance max.	Électrique : 176 W				
Alimentation	10,8 V		36 V ou 48 V		
Poids	≈ 845 g		≈ 680 g		
Dimensions	300 mm x 115 mm x 65 mm				
Attache maxi	Ø 28 mm				
Vitesse de cycle	<0.5 s				
	BATTERIE AT185BC		BATTERIE L100B*		
Tension nominale	10,8 V		36 V		
Technologie	Li-ION – 18/650 – montage 3S1P		Li-ION – 18/650 – montage 10S1P		
Capacité	3,35 Ah / 36 Wh		3 Ah / 108 Wh		
Temps de charge 100%	3 heures		2 heures		
Autonomie	environ 8000 attaches		environ 30 000 attaches		
Poids	230 g		698 g		
Dimensions	80 mm x 60 mm x 65 mm		150 mm x 83 mm x 58 mm		
	CHARGEUR AT180CC		CHARGEUR 941C*		
Entrée	110 V / 230 V - 50/60 Hz		110 V / 230 V - 50/60 Hz		
Sortie	12,525 V – 1,2 A		42 V - 2A		
Puissance	15 W		84 W		
Fusible	0,5 A		3,15 A		
	BOBINES DE LIENS**				
Références (vendues en carton de 20 bobines)	ATCB36	ATCB40	ATCB44	ATCB50	ATCB236
Diamètre du fil de fer	0,36 mm	0,40 mm	0,44 mm	0,50 mm	2 x 0,36 mm
Nombre d'attaches	Plus de 3000 liens				Plus de 2600 liens
Longueur	400 m				350 m
Tenue du lien***	8 à 12 mois				

* Pour les utilisateur de la batterie du F3015 (ref : 831B), voir notice F3015, chapitre « Caractéristiques ».

** INFACO déconseille fortement l'utilisation de bobines autres que celles de sa marque. Celles-ci peuvent entraîner des pertes de performances (casse prématurée des liens) et des dysfonctionnements sur la machine non prise en charge par la garantie.

*** La durée de dégradation des liens est donnée à titre indicative et dépend d'un ensemble d'éléments extérieurs.

Ces caractéristiques sont données à titre indicatif. Elles ne sont en aucun cas contractuelles et peuvent être modifiées dans un but de perfectionnement sans avis préalable. Matériel breveté.

CHOIX DU FIL



Notre gamme de fil papier a été éco-conçu (sans additif de colle ni plastique) pour tenir la baguette les premiers mois de croissance puis se dégrader progressivement afin de simplifier le tirage des bois lors de la taille.

Le choix du fil se fait donc en fonction des paramètres suivants :

- Zone géographique et stress climatiques (Régions ventées, fortes précipitations...)
- Facteurs extérieurs accélérant l'oxydation du fil (milieu salin, traitements chimiques...)
- Nombre d'attaches par baguettes
- Présence de fils releveurs + période de relevage (précoce ou tardive)
- Vigueur de la vigne
- Expérience d'attache antérieure*

* Sans expérience d'attache et/ou premier essai avec des liens papier, toujours privilégier un nombre d'attaches et un diamètre de fil plus important (0.44 ou 0.5). L'idéal étant de qualifier son choix par un essai préalable.

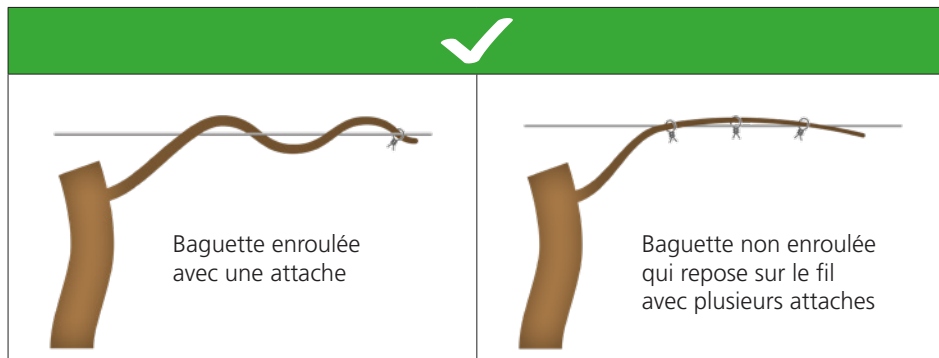
0,36 mm	0,40 mm	0,44 mm	0,50 mm	2 x 0,36 mm
<ul style="list-style-type: none"> • Peu de vent / pluie faible • Régions non côtières • Relevage précoce 		<ul style="list-style-type: none"> • Vent / pluie modéré à fort • Régions côtières • Relevage tardif 		Fil spécial garantissant une très bonne tenue les premières semaines puis une dégradation rapide facilitant le tirage des bois

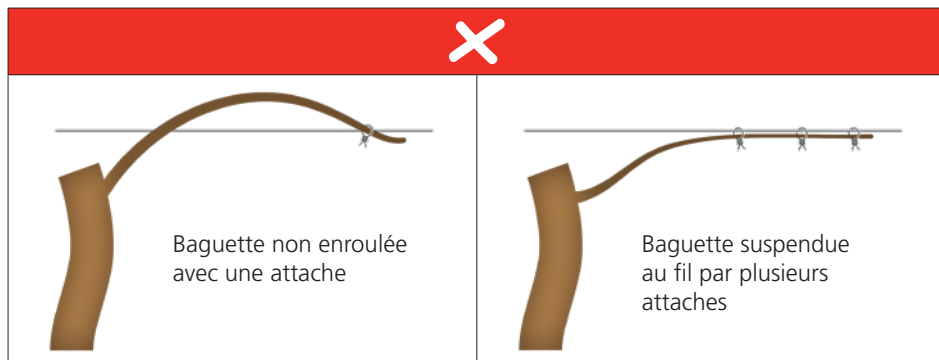
Précautions d'usages des méthodes d'attaches :



Une attache n'est pas faite pour porter le poids de la récolte. Elle permet d'immobiliser la baguette sur le fil porteur le temps de la croissance végétative avant relevage des fils.

Il est donc important d'enrouler la baguette autour du fil porteur pour garantir une meilleure tenue de l'attache ou de multiplier le nombre d'attaches par baguettes.





La société INFACO décline toute responsabilité et ne saurait être tenue pour responsable en cas de rupture prématurée du fil, quelle qu'en soit la cause.

GUIDE D'UTILISATION

Première mise en service

Lors de la première utilisation, il est préférable de demander l'assistance de votre distributeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement. **Il est impératif de lire attentivement les notices d'utilisation des outils et accessoires avant toute manipulation ou branchement de l'outil.**

Batterie

Avant la première mise en service, procéder à une charge complète :

- AT1000 : voir chapitre « Recharge de la batterie », page 14
- AT100036 : voir chapitre « Recharge de la batterie » des notices F3020 ou F3015 suivant utilisation.



Chaque batterie lithium doit obligatoirement être rechargée avec le chargeur lithium INFACO qui lui est propre à savoir :

- **AT1000** : batterie AT1000 ref. **AT185BC** / chargeur AT1000 ref. **AT180CC**
- **AT100036** :
 - batterie F3020 ref. **L100B** / chargeur F3020 ref. **941C**
 - batterie F3015 ref. **831B** / chargeur F3015 ref. **841C1/841C2**

Il est interdit d'utiliser un chargeur différent sous risque d'accident électrique important (explosion et/ou incendie).

Portage de l'AT1000

- Positionner la ceinture autour de la taille ;
- Positionner le dévidoir en passant l'anneau d'accroche sur la sangle de maintien du côté de votre choix ;
- La sacoche porte outil, à l'arrière, permet de stocker une bobine de rechange et les outils (pince et burette d'huile) ;
- La machine peut être accrochée sur la sangle de maintien du côté opposé au dévidoir, lors de déplacements ou toutes opérations nécessitant d'avoir les mains libres.



Portage de l'AT100036

- Le portage est le même que celui du sécateur F3020 ou F3015 (voir notice correspondante au chapitre « Guide d'utilisation », paragraphe « Portage de l'appareil ») ;
- Compléter le portage en ajoutant la sangle du dévidoir à la ceinture porte-batterie



Par temps de pluie, il est recommandé de mettre la bobine de rechange dans un sac étanche pour éviter tout risque d'humidité.

Mise sous tension



Toujours tenir ses mains à distance de la zone de travail lorsque l'appareil est en fonction.



- AT1000 : Connecter la batterie sur la machine
• AT100036 : Connecter le câble à la batterie puis à la machine
L'appareil est sous tension en mode veille.
- Appuyer 2 fois sur la gâchette pour sortir du mode veille.
- Le produit est prêt à fonctionner.



Il n'y a pas de bouton marche/arrêt sur l'appareil, il faut débrancher la batterie pour le mettre hors tension. Il dispose d'une mise en veille automatique après 3 minutes de non-utilisation (LED d'alimentation clignotante verte).

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET SÉCURITÉ

Pour une utilisation sur une journée entière, s'assurer que la batterie soit totalement chargée (3 LED allumées sur le produit).

Toujours débrancher la batterie du produit pour toutes manipulations autres que l'attache et **principalement pour le graissage, le nettoyage ou l'entretien.**

Ne pas laisser le produit et/ou la batterie par terre et ne pas exposer aux intempéries.

S'assurer que le boîtier plastique de protection de la batterie ne soit pas fendu, ne semble pas avoir subi de chocs ou d'autres agressions.

Durant le travail, il est normal que la température du produit et celle de la batterie augmentent (ainsi que pendant la charge). La température d'utilisation préconisée est de -5 à 35°C. L'utilisation en dehors de ces plages de température peut réduire les performances de l'outil.

Après une utilisation sous la pluie ou dans un environnement humide, il est vivement recommandé de stocker l'appareil (déconnecté) hors de sa mallette dans un lieu ventilé et chauffé.

UTILISATION

Chargement de la bobine



L'utilisation de bobines autres que celles de la marque INFACO peut entraîner des pannes sur la machine. Dans ce cas, l'utilisateur est bien averti de la **NON PRISE EN CHARGE EN GARANTIE** des pannes éventuelles qui pourrait survenir.

1. Ouvrir la fermeture éclair du dévidoir.
2. Retirer l'agrafe sans enlever l'étiquette qui maintient la bobine.
3. Saisir le **fil intérieur** et insérer la bobine dans le dévidoir.
4. Insérer le fil dans la buse de sortie fil du dévidoir.
5. Refermer la fermeture éclair du dévidoir.



Remplacement de la bobine

1. Retirer l'étiquette de la bobine vide et vérifier qu'il n'y a aucun autre résidu à l'intérieur du **dévidoir**.
2. Vérifier qu'il n'y a aucun résidu à l'intérieur de la **machine** (voir détail chapitre « Entretien » page 20).
3. Répéter les mêmes opérations que pour le chargement de bobine.

Chargement du fil

Passer le fil par l'ouverture jusqu'à sentir une butée, puis appuyer sur la gâchette pour charger le fil.



À chaque remplacement de bobine, la première attache peut ne pas être correcte. Retirer le résidu de fil dans le bec, puis renouveler l'opération d'attache.



Réalisation d'un lien



- 1 Saisir l'extrémité de la baguette et le fil de palissage fermement avec la main libre et approcher l'AT1000.



- 2 Introduire **la baguette + le fil de palissage** à l'intérieur du bec. Appuyer sur la gâchette pour réaliser le lien.



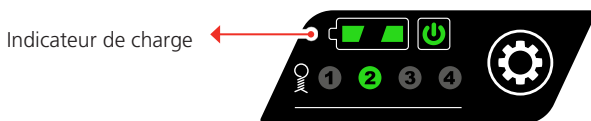
- 3 Sortir la baguette + le fil de palissage du bec.



- 4 Le lien maintient la baguette sur le fil de palissage.

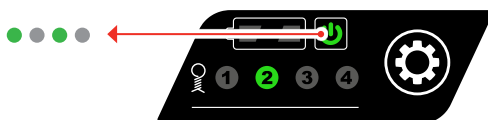
Niveau de charge de la batterie

Le niveau de charge de la batterie est indiqué par les trois LED de l'indicateur de charge du produit.



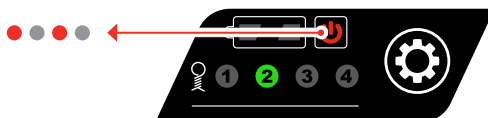
État batterie faible :

Lorsque la dernière LED clignote vert, la charge de la batterie est inférieure à 10%.



État batterie vide :

Lorsque la batterie est complètement déchargée, le produit s'arrête. La dernière LED passe en rouge clignotant rapide. Il est donc nécessaire de recharger la batterie (voir page 14).



Mise en veille automatique

L'électronique est équipée d'une mise en veille automatique du produit après 3 minutes de non-utilisation (LED d'alimentation clignotante verte).

Sortie mode veille

Pour remettre en fonction l'appareil, appuyer 2 fois sur la gâchette.

Arrêt automatique du produit

Le produit est équipé d'un arrêt automatique qui coupe l'alimentation du produit après 15 minutes de non-utilisation. Actionner une fois la gâchette pour le passer en mode veille.

Arrêt du produit

Pour éteindre le produit, retirer la batterie.

RECHARGE DE LA BATTERIE



Pour les utilisateurs de l'AT100036, se référer au chapitre « Recharge de la batterie » de la notice du sècheur F3020 ou F3015 suivant utilisation. Les informations données ci dessous (de la page 13 à 16) ne sont valables que pour l'AT1000 (à batterie intégrée).

L'autonomie de la batterie permet de réaliser jusqu'à **8000 attaches (30 000 pour l'AT100036)**.

Si vous pensez faire plus d'attaches par jour nous vous conseillons de **recharger minimum 1h la batterie** pendant votre pause déjeuner. Pour obtenir un supplément d'autonomie, envisager l'achat d'une deuxième batterie.

Nota : quelques minutes avant que votre batterie soit complètement déchargée, il se peut que l'AT1000 ait une légère perte de performance.

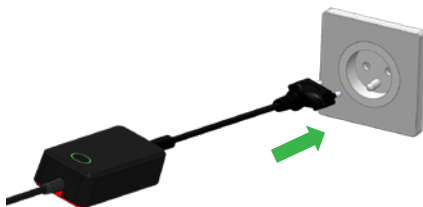
Mise en service du chargeur

Pour charger la batterie, brancher le chargeur dans un local bien ventilé, exempt de produit inflammable, de source d'ignition et d'humidité. La température idéale du local doit être comprise en 10°C et 25°C.

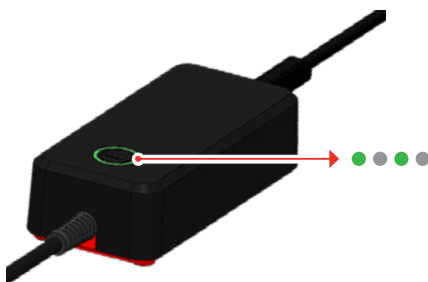
1 Connecter le cordon d'alimentation au chargeur.



2 Connecter le cordon d'alimentation à la prise secteur.



3 À la mise sous tension, le chargeur s'initialise. La LED d'état clignote vert, le chargeur est prêt à fonctionner.



Mise en charge de la batterie



Il est strictement interdit de charger des batteries lorsque la température dans le local est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.

Lors de la charge, batterie et chargeur ne doivent pas être recouverts, ni proches d'une source de chaleur ou de produit inflammable.

Le temps pour une **charge complète de la batterie AT185B** est d'environ 3h.

- 1 Mettre en service le chargeur.

- 2 Brancher la batterie sur le câble de sortie du chargeur.

- 3 Batterie en charge : le chargeur détecte la batterie et commence la charge, la LED d'état devient jaune fixe.



- 4 Batterie chargée à 80% : la LED d'état devient jaune clignotant.



Batterie retirée avant charge complète : la LED d'état clignote rouge et jaune. ● ● ● ●

- 5 Batterie chargée à 100% : la LED d'état passe au vert fixe.



Instructions de stockage de la batterie

Stocker la batterie et le chargeur dans un local bien ventilé à l'abri du gel, de l'humidité, exempt de produit inflammable, de source d'ignition ou de chaleur, hors de portée des enfants.

Stockage intersaison : la batterie doit impérativement être stockée après une charge complète. Ne pas stocker la batterie vide. Même non utilisée, le niveau de charge de la batterie diminue. Si la batterie atteint un état de forte décharge, elle ne pourra plus être rechargée et sera considérée comme hors service.

Ne pas stocker une batterie hors service. Merci de la ramener chez un distributeur agréé INFACO.

Ne pas stocker la batterie branchée au chargeur ou à un outil.

Ne pas stocker le chargeur branché au secteur.



Tout manquement aux consignes d'instructions de stockage et de sécurité entraînera l'annulation de la garantie fabricant.



Risque de feu si le produit subit un dommage (choc, chute, exposition à une forte températures, etc.).



Selon la norme 2002/96/CE, ne pas jeter la batterie dans les ordures ménagères, ni dans les flammes ou dans l'eau. Ne pas ouvrir la batterie.



Déposer la batterie auprès d'un revendeur agréé INFACO.

Les accus usés ou défectueux doivent être recyclés conformément à la directive 91/157/CEE.

Sécurité du chargeur

Indication batterie non connectée :

Le chargeur est branché à la prise secteur : la LED d'état clignote vert, le chargeur est prêt à recevoir une batterie.

Pour tenter de réveiller les batteries profondément déchargées, le chargeur appliquera de courtes impulsions.



Indication d'erreur :



Contacter le distributeur le plus proche dans les cas suivants :

- LED éteinte (●) : la tension de la batterie est trop élevée. Vérifier la tension de la batterie ;
- 2 clignotements (● ● ● ●) : la batterie est connectée au chargeur avec une polarité incorrecte ;
- 3 clignotements (● ● ● ● ●) : la sortie du chargeur est en court-circuit. Vérifier le branchement du câble de sortie ;
- 4 clignotements (● ● ● ● ● ● ●) : la tension de la batterie est trop faible pour être rechargée en toute sécurité ;
- 5 clignotements (● ● ● ● ● ● ● ●) : la minuterie de sécurité est écoulee. Vérifier l'état ou la capacité de la batterie ;
- 6 clignotements (● ● ● ● ● ● ● ● ●) : batterie défectueuse ;
- clignotements rouge et jaune en continu (● ● ● ● ● ●) : défaut de sonde de température.



Le chargeur lithium INFACO (réf. : AT180CC) est réservé exclusivement aux batteries lithium AT1000 (réf. : AT185BC). Il n'est pas adapté à d'autres batteries.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE VRILLES



Toujours tenir ses mains à distance de la zone de travail lorsque l'appareil est en fonction.

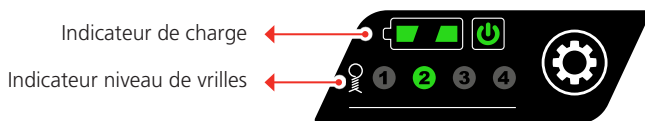
Indicateur niveau de vrilles



- Le réglage du nombre de vrilles peut aller de 4 à 8 vrilles selon le niveau sélectionné. Quatre niveaux de palier sont disponibles. Le nombre de vrilles augmente la tenue et le serrage du nœud. **Le réglage pour un nœud standard est le palier 2.**
- Le palier 4 est un niveau spécifique à utiliser pour attacher des grosses baguettes, en arcure ou même les tuyaux. Ce niveau libère plus de longueur de fil pour réaliser l'attache.
- Pour faire varier le palier actionner le bouton paramètres par de brèves impulsions pour atteindre la valeur souhaitée.

Demander conseil auprès de votre revendeur pour choisir le meilleur compromis en fonction de votre région, du type de fil utilisé et de votre mode d'attache.

INDICATION DES LED



Le produit est fonctionnel



LED verte fixe : le produit est prêt à fonctionner.



1 LED verte clignotante : le produit est en veille. Un double appui gâchette permet de sortir du mode veille.

Pause thermie (arrêt temporaire du produit)



1 LED orange clignotante : le produit est en pause thermie, il faut attendre que la machine refroidisse.

Batterie vide (Arrêt du Produit)



1 LED rouge clignotante : batterie vide. Il faut la recharger (voir page 14).

Sécurité (arrêt du produit)



1 LED rouge fixe : défaut de l'appareil. Débrancher la batterie pour éteindre, puis rebrancher pour rallumer votre appareil ou appuyer sur le bouton « paramètres » des vrilles pour acquiescer le défaut. Si le problème persiste, contacter un distributeur.

Indicateur de vrilles

L'indicateur de vrilles sert à déterminer quel est le défaut.



Niveau 1 : blocage envoi de fil



Niveau 2 : blocage tourniquet / coupe



Niveau 3 : blocage tige



Niveau 4 : problèmes internes

Si le problème persiste, contacter un distributeur.

/ ENTRETIEN



Toujours retirer la batterie avant toute intervention sur le produit



Nettoyage de l'appareil

- 1** Ouvrir le bec en appuyant sur le poussoir tout en le basculant en avant.



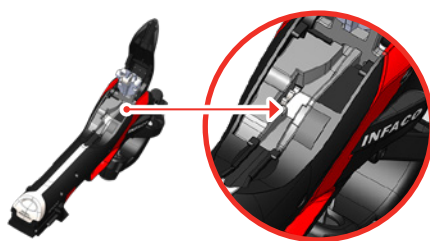
- 2** Ouvrir le capot supérieur en tirant vers l'arrière, puis en le soulevant.



- 3** Relever le galet presseur vers le capot supérieur.



- 4** Nettoyer le passage de fil de tous les résidus.



- 5** Contrôler qu'il n'y ait pas de résidus dans le bec, sinon nettoyer.

- 6** Procéder en sens inverse pour refermer la machine (opération 3 à 1).

Recommandations : éviter l'utilisation de tout produit corrosif qui pourrait altérer l'appareil. En cas de doute, prendre contact avec la société INFACO pour le choix des produits à utiliser.



Toujours retirer la batterie avant toute intervention sur le produit



Remplacement du tourniquet

1

Ouvrir le bec en appuyant sur le poussoir tout en le basculant en avant.



2

Utiliser l'embout « Torx T8 ». Dévisser la vis en maintenant le tourniquet.



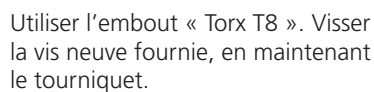
3

Retirer le tourniquet usagé et le remplacer par le tourniquet neuf.



4

Utiliser l'embout « Torx T8 ». Visser la vis neuve fournie, en maintenant le tourniquet.



5

Fermer le bec de la machine.

Lubrification (une fois par semaine)

- 1 Ouvrir le bec en appuyant sur le poussoir tout en le basculant en avant.



- 2 Ouvrir le capot supérieur en tirant vers l'arrière, puis en le soulevant.



- 3 Relever le galet presseur vers le capot supérieur.



- 4 Avec la burette d'huile fournie dans la mallette, lubrifier l'axe du galet presseur. **Ne pas appliquer d'huile sur les dents du galet.** Abaisser le galet presseur, puis refermer le capot supérieur en le maintenant appuyé tout en le poussant vers le bec pour le clipper.



- 5 Lubrifier la pince. Refermer le bec.



L'attacheuse est prête à fonctionner.



Toujours retirer la batterie avant toute intervention sur le produit



ENTRETIEN ANNUEL

Tous les ans, il est fortement conseillé d'effectuer les révisions forfaitaires de contrôle proposées par INFACO. Elles permettent d'attaquer la saison suivante dans de bonnes conditions et en toute sécurité.

Conseils d'entretien annuel :

- Nettoyer l'intérieur de la machine (poussière, fils coupés) ;
- Contrôler les jeux / roulements / guides de fil ;
- Si besoin, remplacer les couteau / pince / tourniquet ;
- Vérifier et lubrifier les engrenages / came.

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Attache ratée

Renouveler le processus d'attache, si le problème persiste procéder comme ci-dessous :

1. Ouvrir le bec.
2. Vérifier qu'il n'y ait pas de résidu qui pourrait gêner le passage du fil.
3. Avec la pince, nettoyer la zone du couteau des résidus de fil.
4. Vérifier que le fil est en bon état.
5. Refermer le bec.
6. L'attacheuse est prête à fonctionner.



Bourrage de fil

1

Ouvrir le bec en appuyant sur le poussoir tout en le basculant en avant.



- 2** Ouvrir le capot supérieur en tirant vers l'arrière, puis en le soulevant.



- 3** Relever le galet presseur vers le capot supérieur.



- 4** Retirer le bourage de fil en le lissant ou en le coupant. Nettoyer le passage de fil de tous les résidus.



- 5** Passer le fil dans la buse du couteau, et le faire dépasser de 5 à 6 cm.

- 6** Abaisser le galet presseur, puis refermer le capot supérieur en le maintenant appuyé tout en le poussant vers le bec pour le clipper.



- 7** Faire une rotation complète du tourniquet dans le sens horaire pour couper l'excédent de fil. Si le tourniquet bute sur la pince, enfoncer la pince manuellement.



- 8** Refermer le bec. L'outil est prêt à fonctionner.



TRANSPORT ET STOCKAGE



Les informations données dans ce chapitre ne sont valables que pour l'AT1000 (à batterie intégrée).

Pour les utilisateurs de l'AT100036, voir notice F3020 ou F3015 suivant utilisation, au chapitre « Recharge de la batterie », paragraphes « Mise en hivernage de la batterie » et « Instructions de stockage de la batterie » ainsi qu'au chapitre « Précautions de transport ».

Précautions de transport

Certaines règles doivent être respectées lors d'une expédition par transporteur :

- L'ensemble doit être totalement débranché (produit, câble, batterie).
- La batterie doit obligatoirement être positionnée dans le logement de calage prévu à cet effet dans la mallette. La mallette doit être correctement scotchée afin d'éviter tout risque d'ouverture.

Stockage inter-saisons

Pendant l'intersaison, pensez à recharger votre batterie avant de la stocker.

La mallette est prévue pour le stockage ou le transport de l'attacheuse, ranger l'ensemble du matériel comme définis au chapitre « Contenu de la mallette », page 4

Puis veiller à stocker la mallette dans un endroit sec, **entre 10° C et 25° C** maximum.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Sécurité de la zone de travail

Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Pour les travaux en hauteur, utiliser des moyens appropriés et adaptés (échafaudage, plateforme,...).

Sécurité électrique

Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à

branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Si l'un des câbles (chargeur) de l'appareil est défectueux ou endommagé, il doit être obligatoirement changé par un câble ou un ensemble d'origine de l'usine INFACO ou d'un revendeur agréé INFACO.

Ne pas exposer la batterie ou le chargeur à de fortes températures (soleil, chauffage, etc.) supérieur à 60°C. Ne pas recharger la batterie à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

Ne pas recharger la batterie à proximité de matières inflammables ou explosives (carburant, gaz, engrais azotés, etc...).

Ne pas laisser en charge prolongée sans surveillance.

Sécurité des personnes

Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Lorsque l'appareil est en fonction, toujours penser à tenir les mains éloignées de la zone de travail. Ne pas travailler avec le produit en cas de fatigue ou tout trouble qui pourrait altérer l'attention.

L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Pour réduire les risques sur la santé, INFACO recommande aux personnes ayant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser cet outil.

Utilisation et entretien de l'outil

Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

Ne pas recharger la batterie à proximité de matières inflammables ou explosives (carburant, gaz, engrais azotés, etc...).

Ne pas laisser en charge prolongée sans surveillance.

Maintenance et entretien

Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

Pour toute manipulation en dehors des opérations d'attache, le produit doit être déconnecté de la batterie.

Attention : il est obligatoire, dès lors que l'appareil n'est pas utilisé (stockage, transport, fin de charge, etc...), de déconnecter la batterie.

Le produit doit impérativement être déconnecté de la batterie pour les opérations suivantes :

- Port ou du retrait de la ceinture ;
- Entretien ou intervention sur le produit ;
- Opération en dehors des opérations d'attache ;

Ne jamais tenter d'ouvrir la batterie quelle que soit la raison.

Ne pas effectuer de modification mécanique sur la batterie le gilet, le chargeur ou la connectique. Ne jamais mettre la batterie ou le chargeur en contact avec de l'eau.

Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage de l'appareil (produit, câbles, batterie et chargeur).

INFACO décline toute responsabilité dans le cas de blessures et/ou dégâts matériels occasionnés par l'utilisation d'un équipement contenant des pièces défectueuses.

CONDITIONS DE GARANTIE

La responsabilité et la garantie de la société INFACO ne pourront être recherchées, quels qu'en soient la cause et le fondement juridique, pour tout défaut, avarie, dommage et/ou préjudice quelconque résultant (1) d'un stockage, d'une utilisation, d'un entretien et/ou d'une intervention sur l'équipement par l'utilisateur qui serait contraire aux instructions figurant dans la présente notice (en particulier les instructions de sécurité) ; et/ou (2) d'une utilisation de l'équipement contenant des pièces et accessoires défectueux. Dans tous les cas, l'utilisateur est tenu de démontrer qu'il a respecté scrupuleusement toutes les consignes de stockage, d'utilisation, d'entretien et de sécurité des équipements.

La garantie de l'appareil complet est d'un an (possibilité d'extension de garantie jusqu'à trois (3) saisons (voir chapitre ci-après).

La garantie ne fait foi que lorsque la déclaration de garantie a été effectuée auprès de la société INFACO (carte de garantie ou déclaration en ligne sur www.infaco.com) chez un distributeur. Ne pas hésiter à demander l'assistance d'un distributeur agréé INFACO pour vous aider à effectuer votre déclaration internationale de garantie constructeur INFACO.

Si la déclaration de garantie n'a pas été effectuée au moment de l'achat de l'appareil, la date de départ usine servira de date de départ pour la garantie.

La société INFACO se dégage de toutes responsabilités concernant la garantie des appareils vendus par les distributeurs plus d'un an après leur départ usine.

Cette garantie correspond à une utilisation normale de l'appareil et exclut :

- les avaries dues à un mauvais ou à un manque d'entretien ;
- les avaries dues à un mauvais usage ;
- les avaries dues à une usure normale ;
- les avaries dues à l'utilisation de bobines de fil d'une autre marque qu'INFACO ;
- les appareils ayant été démontés par des réparateurs non autorisés ;
- les agents extérieurs (incendie, inondation, foudre, etc...) ;
- les chocs et conséquences ;
- les appareils dont la déclaration de garantie n'a pas été effectuée au moment de l'achat ;
- les appareils utilisés avec une batterie ou un chargeur autre que ceux de la marque INFACO.

La garantie ne peut en aucun cas donner lieu à une indemnité pour l'immobilisation éventuelle de l'appareil pendant la durée de la réparation.

La réparation ou le remplacement pendant la période de garantie ne donnent pas droit au prolongement ou renouvellement de la garantie initiale.

La garantie couvre la main-d'œuvre usine (à condition que l'appareil ait toujours été révisé) mais ne s'applique pas obligatoirement à la main-d'œuvre distributeur.

Toutes interventions faites par une personne autre que les agents agréés INFACO supprimeront la garantie du matériel INFACO.

Nous conseillons vivement aux utilisateurs de matériel INFACO, en cas de panne, de se mettre en relation avec le distributeur leur ayant vendu l'appareil ou avec notre service après-vente au (+33) 05 63 33 91 49.

Pour éviter tous litiges, prendre connaissance de la procédure suivante :

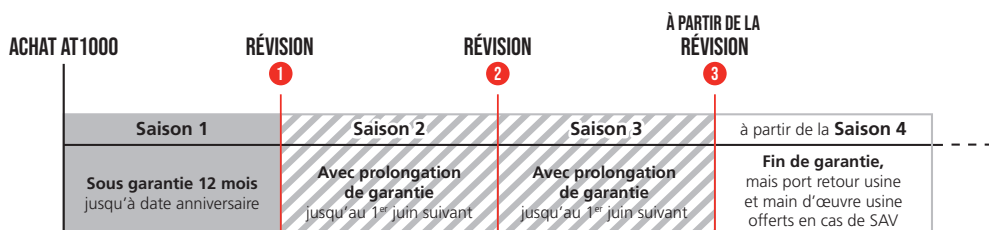
- **matériel entrant dans le cadre de la garantie** : l'envoyer à INFACO en port payé et le retour sera pris en charge ;
- **matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie mais ayant été révisé durant l'intersaison précédente** : l'envoyer à INFACO en port payé et le retour sera pris en charge ;
- **matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie et n'ayant pas été révisé durant l'intersaison précédente** : l'envoyer à INFACO en port payé et le retour sera effectué en port à la charge du propriétaire et en contre-remboursement. Dans le cas où le montant de la réparation dépasserait 80 € HT, un devis sera envoyé.

RÉVISION

Un forfait de révision payant est proposé à **chaque fin de saison** pour bénéficier d'une prolongation de garantie durant les trois premières saisons.

Attention, pour bénéficier de la prolongation de garantie des trois premières saisons, il faut **impérativement** effectuer la révision payante, **dès la fin de la première saison**.

Si durant les 3 premières saisons après l'achat de votre appareil, une des deux révisions n'est pas effectuée, la prolongation de garantie sera alors annulée.



DÉCLARATION DE GARANTIE HORS FRANCE

Pour obtenir la validité de la garantie, **EFFECTUER DÈS L'ACHAT DE L'OUTIL**, la déclaration de garantie.

Cette déclaration de garantie se fait obligatoirement en ligne, sur : **www.infaco.com** ou via le QR code ci-contre.



Ne pas hésiter à demander l'assistance de votre distributeur agréé INFACO pour vous aider à effectuer votre déclaration de garantie constructeur INFACO.

VOLET DISTRIBUTEUR

Volet à conserver par le distributeur.

N°de série > Ref >

Nom >

Prénom >

Raison sociale >

Adresse complète >

.....

Ville >

Code postal >

Téléphone >

Date d'achat > / /

Observation >

signature client

VOLET SUPPLÉMENTAIRE

Pour obtenir la validité de la garantie, **EFFECTUER IMMÉDIATEMENT EN LIGNE SUR :**
www.infaco.com, **DÈS L'ACHAT DE L'OUTIL**, votre déclaration de garantie ou retourner la présente
fiche dûment complétée en **LETTRES CAPITALES**.

Nom > Prénom >

Raison sociale >

Adresse complète >

.....

Ville > Code postal >

Téléphone >

Mail >

Date d'achat > / /

N° de série v - Ref >

--	--	--	--	--	--	--	--

Observation >

☐ *Arboriculture*

☐ *Oléiculture*

☐ *Viticulture*

☐ *Espaces verts*

Tampon du distributeur

N° de série

--	--	--	--	--	--	--	--

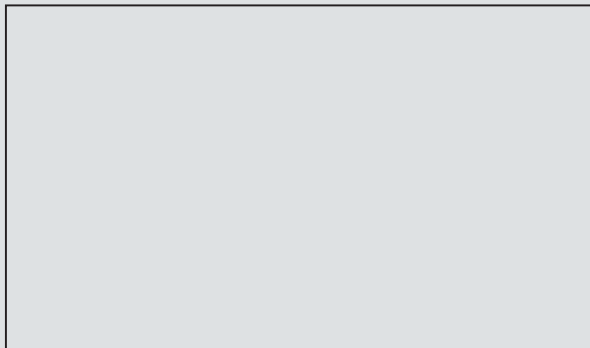
DISTRIBUTEUR

à conserver

par le distributeur

pour fichier clients

INFACO





MATERIEL FABRIQUÉ EN FRANCE



Constructeur > *INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)*

Type > *Attacheuse*

Réf > *AT1000 et AT100036*

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU S.A.V

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VERE France

Tél : (+33) 05 63 33 91 49 - *Fax* : (+33) 05 63 33 95 57

Mail : contact@infaco.fr

Vidéos techniques disponibles sur le site internet : www.infaco.com

DECLARATION DE CONFORMITE (CE)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE) / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)

INFACO s.a.s. déclare que le matériel neuf désigné ci-après :

INFACO s.a.s. declara que el material nuevo designado a continuación:

INFACO s.a.s. dichiara che la macchina nuova indicata di seguito:

Attacheuse électrique INFACO

Atadora eléctrica INFACO / Lagatrice elettrica INFACO

De marque > INFACO

De marca // Marchio

N° de série >

N° de serie // N° di serie

Modèle > AT1000 et AT100036

Modelo // modello

Année de fabrication >

Año de fabricación // Anno di fabbricazione

Est conforme aux dispositifs des directives :

Cumple con las disposiciones de las directivass : // È conforme ai dispositivi delle direttive:

- « Machines » (directive 2006/42/CEE).

“Máquinas” (Directiva 2006/42/CEE). // “Macchine” (direttiva 2006/42/CEE).

- « Émissions sonores machines utilisées en extérieur » directive 2000/14/CE (arrêté du 18 mars 2002) modifiée par la 2005/88/CE (arrêté du 22 mai 2006).

“Emisiones sonoras de máquinas utilizadas al exterior” Directiva 2000/14/CE (Decreto del 18 de marzo de 2002) modificada por la 2005/88/CE (Decreto del 22 de mayo de 2006).

“Emissioni sonore macchine utilizzate all'esterno” direttiva 2000/14/CE (decreto del 18 marzo 2002) modificata dalla 2005/88/CE (decreto del 22 maggio 2006).

Attacheuse AT1000

Niveau de pression acoustique pondéré A au poste de travail, LpA (NF EN 60745-1-11 : 2009) 72 dB(A)

Nivel de presión acústica ponderada A en el puesto de trabajo, LpA

Livello di pressione acustica ponderato A sul luogo di lavoro, LpA

Incertitude Incertidumbre // Incertezza

KpA 3 dB(A)

Valeur mesurée d'émission vibratoire, ah (NF EN 12096)

5,3 m/s²

Valor medido de emisión vibratoria, ah // Valore misurato di emissione vibratoria, ah

Incertitude Incertidumbre // Incertezza

1,5 m/s²

- « Chargeurs électriques » (directive 2004/108/CEE) et aux réglementations nationales les transposant.

«Cargadores eléctricos» (Directiva 2004/108/CEE) y los reglamentos nacionales que las trasponen.

“Caricabatterie elettrici” (direttiva 2004/108/CEE) e alle regolamentazioni nazionali che le traspongono.

- La personne autorisée à constituer le dossier technique au sein d'INFACO est M. ALVAREZ Grégory.

La persona autorizada para elaborar el documento técnico dentro de INFACO es el Sr. ÁLVAREZ.

La persona autorizzata a costituire il dossier tecnico all'interno di INFACO è Grégory Alvarez.

Fait à > CAHUZAC SUR VERE

Hecho en // Firmato a

LE > 01/01/2023

El // In data

M. DELMAS Davy, Président de la Société INFACO

Presidente de la Sociedad INFACO // Presidente della Società INFACO

Signature

Firma

INFACO s'engage à fournir aux autorités nationales les informations pertinentes concernant la machine. INFACO se compromete a proporcionar a las autoridades nacionales la información pertinente relativa a la máquina. // INFACO si impegna a fornire alle autorità nazionali le informazioni pertinenti che riguardano la macchina.



www.infaco.com